



FLETORJA ZYRTARE E REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

Botim i Qendrës së Publikimeve Zyrtare

www.qpz.gov.al

Nr.64

26 maj

2011

P Ë R M B A J T J A

		Faqe
Urdhër i METE nr.307, datë 13.4.2011	Për miratimin e formës së informacioneve tremujore, vjetore, përfundimtare dhe përmbajtjen e planit vjetor të punës nga ana e zotëruesve të lejeve minerare të kërkim-zbulimit për grupin e mineraleve metalore, jometalore, qymyret dhe bitumet.....	2595
Urdhër i METE nr.308, datë 13.4.2011	Për miratimin e formës së informacioneve tremujore, vjetore, përfundimtare dhe përmbajtjen e planit vjetor të punës nga ana e zotëruesve të lejeve minerare të shfrytëzimit për grupin e mineraleve metalore, jometalore, qymyret dhe bitumet.....	2605
Urdhër i METE nr.309, datë 13.4.2011	Për miratimin e formës së informacioneve tremujore, përfundimtare dhe përmbajtjen e planit vjetor të punës nga ana e zotëruesve të lejeve minerare të kërkimit-zbulimit për grupin e mineraleve ndërtimore.....	2610

URDHËR
Nr.307, datë 13.4.2011

PËR MIRATIMIN E FORMËS SË INFORMACIONEVE TREMUJORE, VJETORE, PËRFUNDIMTARE DHE PËRMBAJTJEN E PLANIT VJETOR TË PUNËS NGA ANA E ZOTËRUESVE TË LEJEVE MINERARE TË KËRKIM-ZBULIMIT PËR GRUPIN E MINERALEVE METALORE, JOMETALORE, QYMYRET DHE BITUMET

Në zbatim të nenit 102 pika 4 të Kushtetutës së Republikës së Shqipërisë, dhe të neneve 13, pikat 10, 12 e 13, dhe 56, pika 2 të ligjit nr.10 304, datë 15.7.2010 “Për sektorin minerar në Republikën e Shqipërisë”,

URDHËROJ:

1. Subjektet minerare të pajisura me leje minerare të kërkim-zbulimit për grupin e mineraleve metalore, jometalore, qymyret dhe bitumet duhet të mbajnë regjistrime të plota dhe të detajuara të punës së kryer për kërkim-zbulimin, e mineraleve dhe operacioneve të tjera në përputhje me lejen e kërkim-zbulimit, të vlefshme për inspektim në çdo kohë nga institucioni i Shërbimit Gjeologjik Shqiptar (SHGJSH). Mosrespektimi i kësaj kërkesë ligjore dënohet me masën administrative gjobë prej 100 000 (njëqind mijë) lekësh për çdo shkelje në përputhje me nenin 45 pika 1/ç të ligjit nr.10 304, datë 15.7.2010 “Për sektorin minerar në Republikën e Shqipërisë”.

2. Format i informacionit tremujor, për veprimtarinë minerare të realizuar nga zotëruesi i lejes minerare të kërkim-zbulimit për grupin e mineraleve metalore, jometalore, qymyret dhe bitumet, duhet të jetë në përputhje me formatin e përshtuar në aneksin 1 të këtij urdhri. Ky informacion duhet të dorëzohet pranë institucionit të Shërbimit Gjeologjik Shqiptar (SHGJSH) jo më vonë se data 15 e muajit që vijon, për çdo tremujor.

3. Format i informacionit vjetor, për veprimtarinë minerare të realizuar nga zotëruesi i lejes minerare të kërkim-zbulimit për grupin e mineraleve metalore, jometalore, qymyret dhe bitumet, duhet të jetë në përputhje me formatin e përshtuar në aneksin 2 të këtij urdhri. Ky informacion duhet të dorëzohet pranë institucionit të SHGJSH-së çdo vit, jo më vonë se 30 (tridhjetë) ditë nga përfundimi i vitit përkatës. Mosdorëzimi në afat i këtij informacioni dënohet me masën administrative gjobë prej 150 000 (njëqind e pesëdhjetë mijë) lekësh për çdo shkelje në përputhje me nenin 45 pika 1/d të ligjit nr.10 304, datë 15.7.2010 “Për sektorin minerar në Republikën e Shqipërisë”.

4. Format dhe përmbajtja e planit vjetor të punës, të parashikuar për t’u realizuar gjatë veprimtarinë minerare të vitit në vazhdim të përcaktuar në përputhje me datën efektive të dhënies së lejes, nga zotëruesi i lejes minerare të kërkim-zbulimit për grupin e mineraleve metalore, jometalore, qymyret dhe bitumet, duhet të jetë në përputhje me planin e zhvillimit të veprimtarisë minerare të miratuar në lejen e tyre minerare dhe sipas formatit të përshtuar në aneksin 3 të këtij urdhri. Ky plan duhet të dorëzohet pranë institucionit të SHGJSH-së jo më vonë se 30 (tridhjetë) ditë kalendarike përpara përfundimit të vitit llogaritur nga data e hyrjes në fuqi të lejes, për çdo vit. Mosdorëzimi në afat i këtij informacioni dënohet me masën administrative gjobë 250 000 (dyqind e pesëdhjetë mijë) lekë për çdo shkelje në përputhje me nenin 45 pika 1/dh të ligjit nr.10 304, datë 15.7.2010 “Për sektorin minerar në Republikën e Shqipërisë”.

5. Subjektet minerare të cilat përmbajtjen e planit vjetor të punës nuk e kanë realizuar në përputhje me pikën 4 të këtij urdhri, kanë të drejtë që brenda periudhës së përcaktuar në pikën 4 më sipër të bëjnë përmirësimin e tij.

6. Subjektet minerare të pajisura me leje minerare të kërkim-zbulimit për grupin e mineraleve metalore, jometalore, qymyret dhe bitumet duhet që në përfundim të afatit të lejes, apo përfundimit të saj përpara këtij afati të përgatitin raportin përfundimtar për zhvillimin e veprimtarisë minerare, duke dhënë në mënyrë të detajuar investimet e realizuara gjatë kërkimit zbulimit, punimet e kryera në zonën e tij të lejuar (shoqëruar me vizatimet inxhinierike) dhe rezultatet e të gjitha provave të marra, vlerën dhe cilësinë e rezervave të reja të zbuluara. Mosdorëzimi i këtij

informacioni dënohet me masën administrative gjohë 300 000 (treqind mijë) lekë, në përputhje me nenin 45 pika 1/ë të ligjit nr.10 304, datë 15.7.2010 “Për sektorin minerar në Republikën e Shqipërisë”.

7. Subjektet minerare të pajisura me leje minerare të kërkim-zbulimit për grupin e mineraleve metalore, jometalore, qymyret dhe bitumet, duhet të realizojnë planin e mbylljes së veprimtarisë minerare dhe planin e rehabilitimit përfundimtar të zonës e tyre të lejuar në përputhje me kërkesat e ligjit nr.10 304, datë 15.7.2010 “Për sektorin minerar në Republikën e Shqipërisë”.

8. Institucioni i SHGJSH-së jo më vonë se 30 ditë pas përfundimit të çdo tremujori, duhet të dorëzojë në METE raportin përmbledhës për veprimtarinë minerare të subjekteve të pajisura me lejet minerare të kërkim-zbulimit për grupin e mineraleve metalore, jometalore, qymyret dhe bitumet, që duhet të përmbajë të dhëna për:

i) realizimin e investimeve;

ii) vlerën e punimeve minerare të kërkim-zbulimit të realizuara;

iii) vlerën e operacioneve të kryera për rehabilitimin e mjedisit dhe menaxhimin e mbetjeve minerare.

9. Institucioni i SHGJSH-së jo më vonë se 30 ditë pas përfundimit të çdo gjashtëmujori, duhet të dorëzojë në METE raportin përmbledhës për veprimtarinë minerare të subjekteve të pajisura me lejet minerare të kërkim-zbulimit për grupin e mineraleve metalore, jometalore, qymyret dhe bitumet që duhet të përmbajë të dhëna për:

i) respektimin e realizimit të projektit minerar nga subjektet minerare;

ii) realizimin e operacioneve e të punimeve minerare dhe depozitimin e mbetjeve minerare (nëse ka);

iii) vlerësimin e rezervave minerare të zbuluara;

iv) kryerjen e operacioneve minerare, në përputhje me normat e ruajtjes së mjedisit minerar.

10. Institucioni i SHGJSH-së jo më vonë se 60 ditë pas përfundimit të çdo viti duhet të dorëzojë në METE raportin përmbledhës për veprimtarinë minerare të subjekteve të pajisura me lejet minerare të kërkim-zbulimit për grupin e mineraleve metalore, jometalore, qymyret dhe bitumet, që duhet të përmbajë të dhëna për:

i) realizimin e investimeve;

ii) vlerën e punimeve minerare të kërkim-zbulimit të realizuara;

iii) vlerën e operacioneve të kryera për rehabilitimin e mjedisit dhe menaxhimin e mbetjeve minerare;

iv) respektimin e realizimit të projektit minerar;

v) realizimin e operacioneve e të punimeve minerare dhe depozitimin e mbetjeve minerare (nëse ka);

vi) vlerësimin e rezervave minerare të zbuluara;

vii) kryerjen e operacioneve minerare, në përputhje me normat e ruajtjes së mjedisit minerar, duke u këshilluar me autoritetet e qeverisjes vendore të zonës minerare.

11. Institucioni i SHGJSH-së propozon masat administrative në METE për çdo subjekt minerar, për çdo rast të mosrespektimit të pikave 1, 2, 3, 4 dhe 6 të këtij urdhri.

12. Institucioni i SHGJSH-së vlerëson raportin përfundimtar të veprimtarisë minerare të kërkim-zbulimit për grupin e mineraleve metalore, jometalore, qymyret dhe bitumet dhe realizimin e planit të rehabilitimit të çdo subjekti minerar dhe i paraqet për miratim ministrit vlerësimin e tij në respekt të kërkesave të ligjit nr.10 304, datë 15.7.2010 “Për sektorin minerar në Republikën e Shqipërisë”.

13. Institucioni i SHGJSH-së vlerëson dhe miraton vlerat e garancive financiare vjetore për realizimin e programit minimal të punës dhe planit të rehabilitimit progresiv e përfundimtar të mjedisit jo më vonë se 30 (tridhjetë) ditë nga data e paraqitjes së tyre. Tejkalmimi i këtij afati i konsideron këto vlera të miratuara.

14. Të gjitha përcaktimet e këtij urdhri zbatohen dhe për rastin e grupit të mineraleve radioaktive.

15. Për zbatimin e këtij urdhri ngarkohet institucioni i SHGJSH-së dhe drejtoria përgjegjëse në METE që trajton problematikat e lejeve minerare.

Ky urdhër hyn në fuqi menjëherë.

MINISTRI I EKONOMISË, TREGTISË DHE ENERGJETIKËS
Nasip Naço

ANEKSI 1

FORMATI I INFORMACIONIT TREMUJOR PËR VEPRIMTARINË MINERARE QË DORËZOHET NË SHGJSH NGA ZOTËRUESI I LEJES MINERARE TË KËRKIM-ZBULIMIT PËR GRUPIN E MINERALEVE METALORE, JOMETALORE, QYMYRET DHE BITUMET

1. Periudha raportuese

a) Tremujori i viti

2. Të dhëna mbi zotëruesin e lejes minerare;

a) Emri i subjektit sipas QKR-së:

b) Identifikimi i lejes minerare: leje minerare kërkim-zbulimi për grupin e mineraleve metalore, jometalore, qymyret dhe bitumet nr....., datë...../...../.....

c) Emri dhe mbiemri i zotëruesit të lejes:

d) Lloji i mineralit për të cilin është dhënë leja:

e) Adresa e selisë së subjektit:

f) Emri dhe mbiemri i administratorit:

g) Nr. i telefonit / faksit:

h) Emërtimi i njësisë vendore ku kryhet aktiviteti:

i) Emri dhe mbiemri i drejtuesit teknik:

j) Data e përfundimit të licencës profesionale të drejtuesit teknik:

3. Formatit i tabelës informuese tremujore

Nr.	Emërtimi	Njësia	Parashikimi	Realizimi	%
1	Realizimi i investimeve për programin minimal të punës të veprimtarisë së kërkim-zbulimit				
a	Vlera totale e programit minimal të punës	lekë			
b	Operacionet që përfshihen në programin minimal të punës dhe realizimi i tyre				
b1	Rilevim gjeologjik				
b2	Rilevim gjeofizik				
b3	Rilevim gjeokimik				
b4	Marshute - prerje				
b5	Kanale	ml			
b6	Puseza	ml			
b7	Shpime kërkim-zbulimi	ml			
b8	Etj.....				
2	Realizimi i investimeve dhe punimeve gjeologo-minerare				
a	Vlera totale e investimeve (b+c+ç)	lekë			
a1	Kapitale	lekë			
a2	Përgatitore	lekë			
b	Punime gjeologjike	lekë			
b1	Rilevim gjeologjik, harta 1:25000				

	b2	Rilevim gjeofizik, harta 1:25000				
	b3	Rilevim gjeokimik, harta 1:25000				
	b4	Marshute - prerje të shkallëve nga 1:25000 deri në shkallën 1:1000				
	b5	Kanale	ml			
	b6	Puseza	ml			
	b7	Shpime kërkim-zbulimi	ml			
	b8	Galeri	ml			
	b9	Etj.....	.....		
	b10	.....	.....	
	c	Makineri, pajisje, ndërtim, montime	lekë			
3		Rehabilitim mjedisi				
	a	Vlera në lekë e veprimeve për rehabilitimin e mjedisit	lekë			
	b	Operacionet e kryera për rehabilitim mjedisor				
	b1	Riparim sipërfaqe	m ²			
	b2	Mbushje dheu	m ³			
	b3	Etj.....				
4		Menaxhim i mbetjeve	lekë			
	a	Vlera në lekë e veprimeve për menaxhimin e mbetjeve	lekë			
	b	Operacionet e kryera për menaxhimin e mbetjeve				
	b1	Sipërfaqe depozitim mbetjesh	m ²			
	b2	Etj.....				
5		Numri i fuqisë punëtore	nr.			

Shënim. Blerjet e pajisjeve apo shpenzimet për punimet gjeologjike të shoqërohen me fotokopje të faturave përkatëse.

Zotëruesi i lejes minerare të kërkim-zbulim-shfrytëzimit

Emër, mbiemër, firmë

Vula

Vendi dhe data

ANEKSI 2

FORMATI I INFORMACIONIT VJETOR PËR VEPRIMTARINË MINERARE QË DORËZOHET NË SHGJSH NGA ZOTËRUESI I LEJES MINERARE TË KËRKIM-ZBULIMIT PËR GRUPIN E MINERALEVE METALORE, JOMETALORE, QYMYRET DHE BITUMET

1. Raporti financiar e teknik duhet të dorëzohet pranë SHGJSH-së çdo vit jo më vonë se 30 (tridhjetë) ditë nga përfundimi i vitit përkatës të llogaritur me datën efektive dhe duhet të përmbajë një raport informativ mbi realizimin e programit minimal të punës, investimeve, punimeve gjeologjike të realizuara, operacioneve të kryera për rehabilitimin e mjedisit dhe menaxhimin e mbetjeve minerare, në përputhje me detyrimet e tij të lejes minerare dhe planin vjetor të ndarë në kapitujt e mëposhtëm:

- a) Realizimi i programit minimal të punës;
- b) Realizimi i investimeve, të dhëna për vlerën e punimeve gjeologjike të realizuara, vlerën e operacioneve të kryera për rehabilitimin e mjedisit dhe menaxhimin e mbetjeve minerare;
- c) Raportin markshederik për gjetjen e rezervave minerare;
- d) Vlerësimin krahasues për respektimin e realizimit të projektit të veprimtarisë minerare, realizimin e operacioneve e të punimeve gjeologjike, menaxhimin e mbetjeve minerare dhe rehabilitimin mjedisor në përputhje me normat e ruajtjes së mjedisit minerar.

Në mënyrë më të detajuar:

- i) Relacion i shkurtër gjeologjik mbi rezultatet e punimeve të kryera;
- ii) Volumet e punimeve sipërfaqësore të kryera, si: rilevim gjeologjik; gjeofizik, gjeokimik, marshuta - prerje të shkallëve nga 1:25000 deri në shkallën 1:1000 të shoqëruara me hartat dhe prerjet gjeologjike përkatëse;
- iii) Volumet e punimeve minerare të kryera, si: kanale, puseza, zhveshje gjeologjike, shpime kërkim-zbulimi, galeri të shoqëruar me dokumentime gjeologjike, skica, foto, planimetri të punimeve të kryera, prerje kërkim-zbulimi në shkallët 1:100 -1:1000;
- iv) Sasia e provave të marra për studime kërkim-zbulimi minerar, si dhe rezultatet e analizave të kryera në rajonin e licencuar;
- v) Informacion mbi punimet e kryera për rehabilitimin e mjedisit, si: mbyllje transhesh, puseza, mbyllje galerish, mbjellje pemësh etj.;
- vi) Veprimtaria minerare për menaxhimin e mbetjeve dhe rigjenerimin e mjedisit;
- vii) Shpenzimet financiare në lekë mbi punimet e kryera, sipas zërave dhe në total, krahasimi i tyre me realizimin e programit të investimit, të përcaktuar në projektin e zhvillimit të veprimtarisë minerare;
- viii) Llogaritjet e realizimit të programit minimal të punës për të vlerësuar garancinë e realizimit të programit minimal të punës;
- ix) Informacion për respektimin e kërkesave të sigurisë në punë dhe mbrojtjes së shëndetit të punonjësve;
- x) Informacion të plotë për rezervat e zbuluara në volum dhe përmbajtje të elementit të dobishëm;
- xi) Shpjegime dhe argumente mbi mosrealizimet eventuale të programit vjetor për periudhën raportuese;
- xii) Çdo shpjegim tjetër që zotëruesi i lejes minerare e gjykon të arsyeshme t'ia bëjë të njohur strukturës përgjegjëse.

2. Në përfundim të pjesës narrative, Raporti financiar e teknik duhet të përmbajë, gjithashtu, katër tabelat e përshkruara më poshtë:

Tabelat përmbledhëse të veprimtarisë minerare vjetore të subjektit minerar të pajisur me lejen minerare të kërkim-zbulimit për grupin e mineraleve metalore, jometalore, qymyret dhe bitumet nr....., datë/...../.....

1. Periudha raportuese

a) Periudha vjetore .../...../..... -/...../.....

2. Të dhëna mbi zotëruesin e lejes minerare

a) Emri i subjektit sipas QKR-së:

- b) Identifikimi i lejes minerare: leje minerare kërkim-zbulimi për grupin e mineraleve metalore, jometalore, qymyret dhe bitumet nr....., datë...../...../.....
- c) Emri dhe mbiemri i zotëruesit të lejes:
- d) Lloji i mineralit për të cilin është dhënë leja:
- e) Adresa e selisë së subjektit:
- f) Emri dhe mbiemri i administratorit:
- g) Nr. i telefonit / faksit:
- h) Emërtimi i njësisë vendore ku kryhet aktiviteti:
- i) Emri dhe mbiemri i drejtuesit teknik:
- j) Data e përfundimit të licencës profesionale të drejtuesit teknik:

3. Formati i tabelës informuese vjetore

Nr.		Emërtimi	Njësia	Parashikimi					Realizimi					%
				Tr.1	Tr.2	Tr.3	Tr.4	Viti	Tr.1	Tr.2	Tr.3	Tr.4	Viti	
1		Realizimi i investimeve për programin minimal të punës së veprimtarisë së kërkim-zbulimit												
	a	Vlera totale e programit minimal së punës	lekë											
	b	Operacionet që përfshihen në programin minimal të punës dhe realizimi i tyre												
	b1	Rilevim gjeologjik												
	b2	Rilevim gjeofizik												
	b3	Rilevim gjeokimik												
	b4	Marshute - prerje												
	b5	Kanale	ml											
	b6	Puseza	ml											
	b7	Shpime kërkim-zbulimi	ml											
	b8	Etj.....												
2		Realizimi i investimeve dhe punimeve gjeologo-minerare												
	a	Vlera totale e investimeve (b+c)	lekë											
	a1	Kapitale	lekë											
	a2	Përgatitore	lekë											
	b	Punime gjeologjike	lekë											
	b1	Rilevim gjeologjik, harta 1:25000												
	b2	Rilevim gjeofizik, harta 1:25000												
	b3	Rilevim gjeokimik, harta 1:25000												
	b4	Marshute - prerje të shkallëve nga 1:25000 deri në shkallën 1:1000												
	b5	Kanale	ml											
	b6	Puseza	ml											
	b7	Shpime kërkim-zbulimi	ml											
	b8	Galeri	ml											
	b9	Etj.....	.....										
	b10	.....	.....									
	c	Makineri, pajisje, ndërtim, montime	lekë											
3		Rehabilitim mjedisi												
	a	Vlera në lekë e veprimeve për rehabilitimin e mjedisit	lekë											

	b	Operacionet e kryera për rehabilitim mjedisor												
	b1	Riparim sipërfaqe	m ²											
	b2	Mbushje dheu	m ³											
	b3	Etj.....												
4		Menaxhim i mbetjeve	lekë											
	a	Vlera në lekë e veprimeve për menaxhimin e mbetjeve	lekë											
	b	Operacionet e kryera për menaxhimin e mbetjeve												
	b1	Sipërfaqe depozitim mbetjesh	m ²											
	b2	Etj.....												
5		Numri i fuqisë punëtore	nr.											
6		Pagesat e taksave lokale	lekë											
7		Pagesa e taksave qendrore	lekë											
8		Pagesa për sipërfaqen e zonës së lejuar minerare	lekë											
9		Pagesat e sigurimeve shoqërore	lekë											
10		Pagesa e garancisë së programit minimal të punës	lekë											
11		Pagesa e garancisë së planit të rehabilitimit të mjedisit	lekë											

Shënim. Blerjet e pajisjeve apo shpenzimet për punimet gjeologjike të shoqërohen me fotokopje të faturave përkatëse.

4. Tabela e rezervave të zbuluara gjatë veprimtarisë së kërkim-zbulimit.

Nr.	Lloji dhe kategoria e rezervave për mineralin e 1(.....)	Gjendja e rezervave në fillim të vitit raportues.../.../.....-...../.../.....		Rezerva të reja të zbuluara gjatë vitit .../.../.....-...../.../.....				Gjendja e rezervave në fund të vitit raportues	
				Planifikuar		Realizuar			
		Sasi (tonë)	Cilësi (%)	Sasi (tonë)	Cilësi (%)	Sasi (tonë)	Cilësi (%)	Sasi (tonë)	Cilësi (%)
1	A (tonë)								
2	B (tonë)								
3	C1 (tonë)								
4	C2 (tonë)								
	Totali nga këto:								
a	Të përgatitura (tonë)								
b	Të gatshme (tonë)								

Nr.	Lloji dhe kategoria e rezervave për mineralin e 2(.....)	Gjendja e rezervave në fillim të vitit raportues.../.../.....-...../...../.....		Rezerva të reja të zbuluara gjatë vitit .../.../.....-...../...../.....				Gjendja e rezervave në fund të vitit raportues	
				Planifikuar		Realizuar			
		Sasi (tonë)	Cilësi (%)	Sasi (tonë)	Cilësi (%)	Sasi (tonë)	Cilësi (%)	Sasi (tonë)	Cilësi (%)
1	A (tonë)								
2	B (tonë)								
3	C1 (tonë)								
4	C2 (tonë)								
	Totali nga këto:								
a	Të përgatitura (tonë)								
b	Të gatshme (tonë)								
Nr.	Lloji dhe kategoria e rezervave për mineralin e 3(.....)	Gjendja e rezervave në fillim të vitit raportues .../.../.....-...../...../.....		Rezerva të reja të zbuluara gjatë vitit .../.../.....-...../...../.....				Gjendja e rezervave në fund të vitit raportues	
				Planifikuar		Realizuar			
		Sasi (tonë)	Cilësi (%)	Sasi (tonë)	Cilësi (%)	Sasi (tonë)	Cilësi (%)	Sasi (tonë)	Cilësi (%)
1	A (tonë)								
2	B (tonë)								
3	C1 (tonë)								
4	C2 (tonë)								
	Totali nga këto:								
a	Të përgatitura (tonë)								
b	Të gatshme (tonë)								

Zotëruesi i lejes minerare të kërkim-zbulim-shfrytëzimit
Emër, mbiemër, firmë
Vula
Vendi dhe data

ANEKSI 3

FORMATI I PLANIT VJETOR TË PUNËS PËR VEPRIMTARINË MINERARE QË DORËZOHET NË SHGJSH NGA ZOTËRUESI I LEJES MINERARE TË KËRKIM-ZBULIMIT PËR GRUPIN E MINERALEVE METALORE, JOMETALORE, QYMYRET DHE BITUMET

1. Plani vjetor i veprimtarisë minerare për vitin pasardhës duhet të dorëzohet pranë SHGJSH-së çdo vit, 30 (tridhjetë) ditë kalendrike përpara përfundimit të vitit përkatës të llogaritur me datën efektive të lejes minerare dhe duhet të përmbajë në mënyrë të specifikuar dhe të detajuar në tremujorë, vlerën e investimeve, operacionet që do të kryhen në veprimtarinë e kërkim-zbulimit nga ana e subjektit gjatë veprimtarisë së tij minerare njëvjeçare.

2. Subjektet minerare në kapitull të veçantë duhet të paraqesin vlerësimin e tyre për vlerat e garancisë për realizimin e programit minimal të punës dhe garancisë për realizimin e planit të rehabilitimit në përputhje dhe të harmonizuar në kohë me të drejtat dhe detyrimet e përcaktuara në lejen minerare.

3. Institucioni i SHGJSH-së jo më vonë se 30 (tridhjetë) ditë nga data e paraqitjes së planit vjetor minerar miraton vlerat e garancisë për realizimin e programit minimal të punës dhe garancisë për realizimin e planit të rehabilitimit. Në rast mosmiratimi, SHGJSH-ja e njofton zotëruesin e lejes minerare për arsyet e këtij mosmiratimi. Nëse kjo përgjigje nuk kthehet brenda këtij afati, plani dhe vlerat e garancive quhen të miratuara.

4. Plani vjetor i veprimtarisë minerare duhet të bashkëshoqërohet me dokumentet e mëposhtme teknike:

i) Rilevim gjeologjik, gjeofizik, gjeokimik, marshute-prerje të shkallëve nga 1:25000 deri në shkallën 1:1000, të shoqëruara me hartat përkatëse;

ii) Punimet minerare që do të kryhen, si: kanale, puse, zhveshje, shpime, galeri të shoqëruar me dokumentime, skica, planimetri, prerje në shkallë 1:500, dhe sasia e provave që do të merren sipas llojeve të analizave;

iii) Operacionet e punës që do të kryhen për rehabilitimin e mjedisit, së bashku me shpenzimet financiare në lekë për realizimin e projektit të kërkim-zbulimit, sipas zërave dhe në total;

iv) Masat e programuara për rehabilitimin progresiv dhe përfundimtar të mjedisit në shkallën 1:200 ose 1:500.

5. Plani vjetor i veprimtarisë minerare duhet të përmbajë tabelat e mëposhtme.

1. Formatit i tabelës së planit vjetor të kërkim-zbulimit

Nr.	Emërtimi	Njësia	Parashikimi			
1	Parashikimi i investimeve dhe punimeve gjeologo-minerare					
a	Vlera totale e investimeve (b+c)	lekë				
a1	Kapitale	lekë				
a2	Përgatitore	lekë				
b	Punime gjeologjike	lekë				
b1	Rilevim gjeologjik, harta 1:25000					
b2	Rilevim gjeofizik, harta 1:25000					
b3	Rilevim gjeokimik, harta 1:25000					
b4	Marshute - prerje të shkallëve nga 1:25000 deri në shkallën 1:1000					
b5	Kanale	ml				
b6	Puseza	ml				
b7	Shpime kërkim-zbulimi	ml				
b8	Galeri	ml				
b9	Etj.....	.....			
b10	.....	.....		
c	Makineri, pajisje, ndërtim, montime etj.	lekë				
2	Vlerësimi i garancisë financiare për realizimin e programit minimal të punës	lekë				
3	Operacionet e parashikuara për rehabilitim progresiv dhe përfundimtar të mjedisit					
a	Vlera në lekë e veprimeve të parashikuara për rehabilitimin e mjedisit	lekë				
b	Operacionet e parashikuara për rehabilitim progresiv dhe përfundimtar të mjedisit					
b1	Riparim sipërfaqe	m ²				

	b2	Mbushje dheu	m ³						
	b3	Etj.....	m ²						
4		Vlera e parashikuar për menaxhimin e mbetjeve	lekë						
	a	Vlera në lekë e veprimeve të parashikuara për menaxhimin e mbetjeve	lekë						
	b	Operacionet e parashikuara për menaxhimin e mbetjeve							
	b1	Sipërfaqe depozitim mbetjesh	m ²						
	b2	Etj.....							
5		Numri i fuqisë punëtore që parashikohet	nr.						
6		Vlerësimi i pagesës për garancinë e planit të rehabilitimit të mjedisit	lekë						

2. Tabela e rezervave të zbuluara gjatë veprimtarisë së kërkim-zbulimit

Nr.	Lloji dhe kategoria e rezervave për mineralin e (.....)	Gjendja e rezervave në fillim të vitit raportues .../.../.....-...../.../.....		Rezerva të reja të zbuluara gjatë vitit .../.../.....-...../.../.....				Gjendja e rezervave në fund të vitit raportues	
		Sasi (tonë)	Cilësi (%)	Planifikuar		Realizuar		Sasi (tonë)	Cilësi (%)
				Sasi (tonë)	Cilësi (%)	Sasi (tonë)	Cilësi (%)		
1	A (tonë)								
2	B (tonë)								
3	C1 (tonë)								
4	C2 (tonë)								
	Totali nga këto:								
a	Të përgatitura (tonë)								
b	Të gatshme (tonë)								

Inxhinieri i licencuar topograf ose marshejder
 Inxhinieri i licencuar gjeolog
 Inxhinier shpimi (kur projekti përmban punime shpimi)
 Inxhinier gjeofizik (kur projekti përmban punime gjeofizike)
 Ekonomist
 Drejtuesi teknik

Emër, mbiemër nr. licencës firmë
 Emër, mbiemër nr. licencës firmë
 Emër, mbiemër nr. licencës firmë
 Emër, mbiemër nr. licencës firmë
 Emër mbiemër nr. licencës firmë

Zotëruesi i lejes minerare të kërkim-zbulim-shfrytëzimit
 Emër, mbiemër, firmë
 Vula
 Vendi dhe data

URDHËR Nr.308, datë 13.4.2011

PËR MIRATIMIN E FORMËS SË INFORMACIONEVE TREMUJORE, VJETORE, PËRFUNDIMTARE DHE PËRMBAJTJEN E PLANIT VJETOR TË PUNËS NGA ANA E ZOTËRUESVE TË LEJEVE MINERARE TË SHFRYTËZIMIT PËR GRUPIN E MINERALEVE METALORE, JOMETALORE, QYMYRET DHE BITUMET

Në zbatim të nenit 102 pika 4 të Kushtetutës së Republikës së Shqipërisë, dhe të neneve 18 pikat 1 shkronja “c” e “ç”, dhe 56 pika 2 të ligjit nr.10 304, datë 15.7.2010 “Për sektorin minerar në Republikën e Shqipërisë”,

URDHËROJ:

1. Formati i informacionit tremujor për veprimtarinë minerare të realizuar nga zotëruesi i lejes minerare të shfrytëzimit për grupin e mineraleve metalore, jometalore, qymyret dhe bitumet, duhet të jetë në përputhje me formatin e përshkruar në aneksin 1 të këtij urdhri. Ky informacion duhet të dorëzohet pranë institucionit të Agjencisë Kombëtare të Burimeve Natyrore (AKBN) jo më vonë se data 15 e muajit që vijon, për çdo tremujor. Mosdorëzimi në afat i këtij informacioni dënohet me masën administrative gjobë prej 100 000 (njëqind mijë) lekësh për çdo shkelje, në

përputhje me nenin 45 pika 1/ç të ligjit nr.10 304, datë 15.7.2010 “Për sektorin minerar në Republikën e Shqipërisë”.

2. Formati i informacionit vjetor për veprimtarinë minerare të realizuar nga zotëruesi i lejes minerare të shfrytëzimit për grupin e mineraleve metalore, jometalore, qymyret dhe bitumet, duhet të jetë në përputhje me formatin e përshkruar në aneksin 2 të këtij urdhri. Ky informacion duhet të dorëzohet pranë institucionit të AKBN-së çdo vit, jo më vonë se 30 (tridhjetë) ditë nga përfundimi i vitit përkatës. Mosdorëzimi në afat i këtij informacioni dënohet me masën administrative gjobë prej 150 000 (njëqind e pesëdhjetë mijë) lekësh për çdo shkelje, në përputhje me nenin 45 pika 1/d të ligjit nr.10 304, datë 15.7.2010 “Për sektorin minerar në Republikën e Shqipërisë”.

3. Formati dhe përmbajtja e planit vjetor të punës, të parashikuar për t’u realizuar gjatë veprimtarinë minerare të vitit në vazhdim, të përcaktuar në përputhje me datën efektive të dhënies së lejes nga zotëruesi i lejes minerare të shfrytëzimit për grupin e mineraleve metalore, jometalore, qymyret dhe bitumet, duhet të jetë në përputhje me planin e zhvillimit të veprimtarisë minerare, të miratuar në lejen e tyre minerare dhe sipas formatit të përshkruar në aneksin 3 të këtij urdhri. Ky plan duhet të dorëzohet pranë institucionit të AKBN-së jo më vonë se 30 (tridhjetë) ditë kalendarike përpara përfundimit të vitit, llogaritur nga data e hyrjes në fuqi të lejes, për çdo vit. Mosdorëzimi në afat i këtij informacioni dënohet me masën administrative gjobë 250 000 (dyqind e pesëdhjetë mijë) lekë për çdo shkelje, në përputhje me nenin 45 pika 1/dh të ligjit nr.10 304, datë 15.7.2010 “Për sektorin minerar në Republikën e Shqipërisë”.

4. Subjektet minerare të cilat përmbajtjen e planit vjetor të punës nuk e kanë realizuar në përputhje me pikën 3 të këtij urdhri, kanë të drejtë që brenda periudhës së përcaktuar në pikën 3 të këtij urdhri të bëjnë përmirësimin e tij.

5. Subjektet minerare të pajisura me leje minerare të shfrytëzimit për grupin e mineraleve metalore, jometalore, qymyret dhe bitumet, duhet që në përfundim të afatit të lejes, apo përfundimit të saj përpara këtij afati të përgatitin raportin përfundimtar për zhvillimin e veprimtarisë minerare, që duhet të jetë në përputhje me formatin e përshkruar në aneksin 4 të këtij urdhri, ku duhet të përshkruajnë në mënyrë të detajuar investimet e realizuara gjatë shfrytëzimit, punimet minerare të kryera në zonën e tij të lejuar, shoqëruar me vizatimet inxhinierike. Mosdorëzimi i këtij informacioni dënohet me masën administrative gjobë 300 000 (treqind mijë) lekë në përputhje me nenin 45 pika 1/ë të ligjit nr.10 304, datë 15.7.2010 “Për sektorin minerar në Republikën e Shqipërisë”.

6. Subjektet minerare të pajisura me leje minerare të shfrytëzimit për grupin e mineraleve metalore, jometalore, qymyret dhe bitumet duhet të realizojnë planin e mbylljes së veprimtarisë minerare dhe planin e rehabilitimit përfundimtar të zonës së tyre të lejuar në përputhje me kërkesat e ligjit nr.10 304, datë 15.7.2010 “Për sektorin minerar në Republikën e Shqipërisë”.

7. Institucioni i AKBN-së jo më vonë se 30 ditë pas përfundimit të çdo tremujori, duhet të dorëzojë në METE raportin përmbledhës për veprimtarinë minerare të subjekteve të pajisura me lejet minerare të shfrytëzimit për grupin e mineraleve metalore, jometalore, qymyret dhe bitumet, që duhet të përmbajë të dhëna për:

- i) realizimin e prodhimit;
- ii) realizimin e investimeve;
- iii) vlerën e produkteve të shitura;
- iv) vlerën e punimeve minerare të realizuara;
- v) vlerën e operacioneve të kryera për rehabilitimin e mjedisit dhe menaxhimin e mbetjeve minerare.

8. Institucioni i AKBN-së jo më vonë se 30 ditë pas përfundimit të çdo gjashtëmujori, duhet të dorëzojë në METE raportin përmbledhës për veprimtarinë minerare të subjekteve të pajisura me lejet minerare të shfrytëzimit për grupin e mineraleve metalore, jometalore, qymyret dhe bitumet, që duhet të përmbajë të dhëna për:

- i) respektimin e realizimit të projektit minerar;
- ii) realizimin e operacioneve e të punimeve minerare dhe depozitimin e mbetjeve minerare;
- iii) lëvizjen e rezervave minerare;

iv) kryerjen e operacioneve minerare në përputhje me normat e ruajtjes së mjedisit minerar, duke u këshilluar me autoritetet e qeverisjes vendore të zonës minerare.

9. Institucioni i AKBN-së jo më vonë se 60 ditë pas përfundimit të çdo viti, duhet të dorëzojë në METE raportin përmbledhës për veprimtarinë minerare të subjekteve të pajisura me lejet minerare të shfrytëzimit për grupin e mineraleve metalore, jometalore, qymyret dhe bitumet, që duhet të përmbajë të dhëna për:

i) realizimin e prodhimit;
ii) realizimin e investimeve;
iii) vlerën e produkteve të shitura;
iv) vlerën e punimeve minerare të realizuara;
v) vlerën e operacioneve të kryera për rehabilitimin e mjedisit dhe menaxhimin e mbetjeve minerare;

vi) respektimin e realizimit të projektit minerar;
vii) realizimin e operacioneve e të punimeve minerare dhe depozitimin e mbetjeve minerare;
viii) lëvizjen e rezervave minerare;
ix) kryerjen e operacioneve minerare në përputhje me normat e ruajtjes së mjedisit minerar, duke u këshilluar me autoritetet e qeverisjes vendore të zonës minerare.

10. Institucioni i AKBN-së propozon masat administrative në METE për çdo subjekt minerar, për çdo rast të mosrespektimit të pikave 1, 2, 3 dhe 5 të këtij urdhri.

11. Institucioni i AKBN-së vlerëson raportin përfundimtar të veprimtarisë, minerare të shfrytëzimit për grupin e mineraleve metalore, jometalore, qymyret dhe bitumet, dhe realizimin e planit të mbylljes dhe planit të rehabilitimit të çdo subjekti minerar, dhe i paraqet për miratim ministrin vlerësimin e tij në respekt të kërkesave të ligjit nr.10 304, datë 15.7.2010 “Për sektorin minerar në Republikën e Shqipërisë”.

12. Institucioni i AKBN-së vlerëson dhe miraton vlerat e garancive financiare vjetore për realizimin e planit të investimit dhe planit të rehabilitimit progresiv e përfundimtar të mjedisit jo më vonë se 30 (tridhjetë) ditë nga data e paraqitjes së tyre. Tejkalimi i këtij afati i konsideron këto vlera të miratuara.

13. Të gjitha përcaktimet e këtij urdhri zbatohen dhe për rastin e grupit të mineraleve radioaktive.

14. Për zbatimin e këtij urdhri ngarkohet institucioni i AKBN-së dhe drejtoria përgjegjëse në METE, që trajton problematikën e lejeve minerare.

Ky urdhër hyn në fuqi menjëherë.

MINISTRI I EKONOMISË, TREGTISË DHE ENERGJETIKËS
Nasip Naço

ANEKSI 1

FORMATI I INFORMACIONIT TREMUJOR PËR VEPRIMTARINË MINERARE QË DORËZOHET NË AKBN NGA ZOTËRUESI I LEJES MINERARE TË SHFRYTËZIMIT PËR GRUPIN E MINERALEVE METALORE, JOMETALORE, QYMYRET DHE BITUMET

1. Periudha raportuese
 - a) Tremujori i viti
2. Të dhëna mbi zotëruesin e lejes minerare
 - a) Emri i subjektit sipas QKR-së:
 - b) Identifikimi i lejes minerare: leje minerare shfrytëzimi për grupin e mineraleve metalore, jometalore, qymyret dhe bitumet nr....., datë...../...../.....
 - c) Emri dhe mbiemri i zotëruesit të lejes:
 - d) Lloji i mineralit për të cilin është dhënë leja:
 - e) Adresa e selisë së subjektit:

- f) Emri dhe mbiemri i administratorit:
- g) Nr. i telefonit / faksit:
- h) Emërtimi i njësisë vendore ku kryhet aktiviteti:
- i) Forma e veprimtarisë minerare (nëntokë ose sipërfaqe):
- j) Emri dhe mbiemri i drejtuesit teknik:
- k) Data e përfundimit të licencës profesionale të drejtuesit teknik:

3. Formati i tabelës informuese tremujore

Nr.	Emërtimi	Njësia	Parashikimi	Realizimi	%
1	Realizimi i prodhimit	tonë/m ³			
a	Produkte minerare në total	tonë/m ³			
b	Prodhim minerali sipas produkteve				
b1	Sasia e produktit të 1-rë	tonë/m ³			
b2	Cilësia	%			
b3	Sasia e produktit të 2-të	tonë/m ³			
b4	Cilësia	%			
b5	Sasia e produktit të 3-të	tonë/m ³			
b6	Cilësia	%			
b7	Etj.....	tonë/m ³			
b8	.....	%		
c	Produkte të përpunuara				
c1	Sasia	tonë/m ³			
c2	Cilësia	%			
2	Realizimi i investimeve dhe punimeve gjeologo-minerare				
a	Vlera totale e investimeve (b+c+ç)	lekë			
a1	Kapitale	lekë			
a2	Përgatitore	lekë			
b	Punime gjeologjike	lekë			
b1	Rilevim gjeologjik, harta 1:25000				
b2	Rilevim gjeofizik, harta 1:25000				
b3	Rilevim gjeokimik, harta 1:25000				
b4	Marshute - prerje të shkallëve nga 1:25000 deri në shkallën 1:1000				
b5	Kanale	ml			
b6	Puseza	ml			
b7	Shpime kërkim-zbulimi	ml			
b8	Galeri	ml			
b9	Etj.....	.....		
b10	.....	.....	
c	Makineri, pajisje, ndërtim, montime	lekë			
ç	Punime minerare	lekë			
ç1	Galeri	ml			
ç2	Shpime	ml			
ç3	Shtrim shinash	ml			
ç4	Punime ajrimi	lekë			
ç5	Zbulim dheu	tonë/m ³			
ç6	Etj.....	.....		
ç7	.....	.....	
3	Vlera e produkteve të shitura				
a	Vlera e produkteve minerare të shitura në total	lekë			
a1	Vlera në lekë e produkteve të shitura në vend	lekë			
a2	Çmimi mesatar i shitjes gjatë periudhës tremujore	lekë/tonë/m ³			
a3	Vlera në lekë/USD e produkteve të shitura në eksport	lekë			
a4	Çmimi mesatar i shitjes gjatë periudhës tremujore	USD/tonë/m ³			
4	Rehabilitim mjedisi				

	a	Vlera në lekë e veprimeve për rehabilitimin e mjedisit	lekë			
	b	Operacionet e kryera për rehabilitim mjedisor				
	b1	Pyllëzim	m ²			
	b2	Mbushje dheu	m ³			
	b3	Riparim sipërfaqe	m ²			
	b4	Kanalizime	ml			
	b5	Etj.....				
5		Menaxhim i mbetjeve	lekë			
	a	Vlera në lekë e veprimeve për menaxhimin e mbetjeve	lekë			
	b	Operacionet e kryera për menaxhimin e mbetjeve				
	b1	Sipërfaqe depozitim mbetjesh	m ²			
	b2	Mbushje dheu për diga	m ³			
	b3	Trajtim ujërash	m ³			
	b4	Kanalizime	ml			
	b5	Etj.....				
6		Numri i fuqisë punëtore	nr.			

Shënim. Shitjet të shoqërohen me fotokopje të faturave përkatëse.

Zotëruesi i lejes minerare të shfrytëzimit
Emër, mbiemër, firmë
Vula
Vendi dhe data

ANEKSI 2

FORMATI I INFORMACIONIT VJETOR PËR VEPRIMTARINË MINERARE QË DORËZOHET NË AKBN NGA ZOTËRUESI I LEJES MINERARE TË SHFRYTËZIMIT PËR GRUPIN E MINERALEVE METALORE, JOMETALORE, QYMYRET DHE BITUMET

1. Raporti financiar e teknik duhet të dorëzohet pranë AKBN-së çdo vit jo më vonë se 30 (tridhjetë) ditë nga përfundimi i vitit përkatës të llogaritur me datën efektive dhe duhet të përmbajë një raport informativ mbi realizimin e prodhimit, investimeve, vlerën e produkteve të shitura, punimeve minerare të realizuara, operacioneve të kryera për rehabilitimin e mjedisit dhe menaxhimin e mbetjeve minerare, në përputhje me detyrimet e tij të lejes minerare dhe planin vjetor të ndarë në kapitujt e mëposhtëm:

- a) Realizimi i prodhimit;
- b) Realizimi i investimeve të dhëna për vlerën e punimeve minerare të realizuara, vlerën e operacioneve të kryera për rehabilitimin e mjedisit dhe menaxhimin e mbetjeve minerare;
- c) Të dhëna për vlerën e produkteve të shitura, taksave të paguara;
- d) Raportin markshederik për lëvizjen e rezervave minerare;
- e) Vlerësimin krahasues për respektimin e realizimit të projektit minerar, realizimin e operacioneve e të punimeve minerare, depozitimin, trajtimin, menaxhimin e mbetjeve minerare dhe rehabilitimin mjedisor në përputhje me normat e ruajtjes së mjedisit minerar.

Në mënyrë më të detajuar për aspektet gjeologjike:

- i) Relacion i shkurtër gjeologjik mbi rezultatet e punimeve të kryera;
- ii) Volumet e punimeve sipërfaqësore të kryera, si: rilevim gjeologjik; gjeofizik, gjeokimik, marshute - prerje të shkallëve nga 1:25000 deri në shkallën 1:1000, të shoqëruara me hartat dhe prerjet gjeologjike përkatëse;
- iii) Volumet e punimeve minerare të kryera, si: kanale, puseza, zhveshje gjeologjike, shpime kërkim-zbulimi, galeri të shoqëruar me dokumentime gjeologjike, skica, foto, planimetri të punimeve të kryera, prerje kërkim-zbulimi në shkallët 1:100 -1:1000;
- iv) Sasia e provave të marra për studime kërkim-zbulimi minerar, si dhe rezultatet e analizave të kryera në rajonin e licencuar;
- v) Informacion mbi punimet e kryera për rehabilitimin e mjedisit, si: mbyllje transhesh, puseza, mbyllje galerish, mbjellje pemësh etj.

Në mënyrë më të detajuar për aspektet minerare:

- i) Frontet ku është zhvilluar veprimtaria minerare dhe çdo veprimtari tjetër, që lidhet me detyrimet e lejes minerare dhe programit vjetor;
- ii) Raportin markshederik për lëvizjen e rezervave, të shoqëruar me planimetritë e punimeve të kryera, prerjet në shkallët 1:100 -1:1000;
- iii) Gjendjen e punimeve minerare të shoqëruar me skica, foto, planimetri, prerje në shkallët 1:100 -1:1000;
- iv) Veprimtaria minerare për menaxhimin e trajtimin e mbetjeve dhe rigjenerimin e mjedisit;
- v) Shpenzimet financiare në lekë mbi punimet e kryera, sipas zërave dhe në total, krahasimi i tyre me realizimin e programit të investimit, të përcaktuar në projektin e zhvillimit të veprimtarisë minerare;
- vi) Llogaritjet e realizimit të programit të investimit për të vlerësuar garancinë e realizimit të programit të investimit;
- vii) Informacion për respektimin e kërkesave të sigurisë në punë dhe mbrojtjes së shëndetit të punonjësve;
- viii) Informacion për plotësimin e kërkesave të nismës për transparencë në industrinë nxjerrëse;
- ix) Shpjegime dhe argument mbi mosrealizimet eventuale të programit vjetor për periudhën raportuese;
- x) Çdo shpjegim tjetër që zotëruesi i lejes minerare e gjykon të arsyeshme t'ia bëjë të njohur strukturës përgjegjëse.

2. Në përfundim të pjesës narrative, Raporti financiar e teknik duhet të përmbajë, gjithashtu, katër tabelat e përshkruara më poshtë.

Tabelat përmbledhëse të veprimtarisë minerare vjetore të subjektit minerar të pajisur me lejen minerare të shfrytëzimit për grupin e mineraleve metalore, jometalore, qymyret dhe bitumet nr....., datë/...../.....

1. Periudha raportuese

a) Periudha vjetore .../...../..... -/...../.....

2. Të dhëna mbi zotëruesin e lejes minerare

a) Emri i subjektit sipas QKR-së:

b) Identifikimi i lejes minerare: leje minerare shfrytëzimi për grupin e mineraleve metalore, jometalore, qymyret dhe bitumet nr....., datë...../...../.....

c) Emri dhe mbiemri i zotëruesit të lejes:

d) Lloji i mineralit për të cilin është dhënë leja:

e) Adresa e selisë së subjektit:

f) Emri dhe mbiemri i administratorit:

g) Nr. i telefonit / faksit:

h) Emërtimi i njësisë vendore ku kryhet aktiviteti:

i) Forma e veprimtarisë minerare (nëntokë ose sipërfaqe):

j) Emri dhe mbiemri i drejtuesit teknik:

k) Data e përfundimit të licencës profesionale të drejtuesit teknik:

3. Formati i tabelës informuese vjetore

Nr.	Emërtimi	Njësia	Parashikimi					Realizimi					%
			Tr.1	Tr.2	Tr.3	Tr.4	Viti	Tr.1	Tr.2	Tr.3	Tr.4	Viti	
1	Realizimi i prodhimit	tonë/m ³											
	a Produkte minerare në total	tonë/m ³											
	b Prodhim minerali sipas produkteve												
	b1 Sasia e produktit të 1-rë	tonë/m ³											
	b2 Cilësia	%											
	b3 Sasia e produktit të 2-të	tonë/m ³											
	b4 Cilësia	%											
	b5 Sasia e produktit të 3-të	tonë/m ³											
	b6 Cilësia	%											
	b7 Etj.....	tonë/m ³											
	b8	%											
	c Produkte të përpunuara												
	c1 Sasia	tonë/m ³											
	c2 Cilësia	%											
2	Realizimi i investimeve dhe punimeve gjeologo-minerare												
	a Vlera totale e investimeve (b+c+ç)	lekë											
	a1 Kapitale	lekë											
	a2 Përgatitore	lekë											
	b Punime gjeologjike	lekë											
	b1 Rilevim gjeologjik, harta 1:25000												
	b2 Rilevim gjeofizik, harta 1:25000												
	b3 Rilevim gjeokimik, harta 1:25000												
	b4 Marshute - prerje të shkallëve nga 1:25000 deri në shkallën 1:1000												
	b5 Kanale	ml											
	b6 Puseza	ml											
	b7 Shpime kërkim-zbulimi	ml											
	b8 Galeri	ml											
	b9 Etj.....	.....										
	b10 .....	.....										
	c Makineri, pajisje, ndërtim, montime etj.	lekë											
	ç Punime minerare	lekë											
	ç1 Galeri	ml											
	ç2 Shpime	ml											
	ç3 Shtrim shinash	ml											
	ç4 Punime ajrimi	lekë											
	ç5 Zbulim dheu	tonë/m ³											

	ç6	Etj.....	.....															
	ç7	.....	.....														
3		Vlera e produkteve të shitura																	
	a	Vlera e produkteve minerare të shitura në total	lekë																
	a1	Vlera në lekë e produkteve të shitura në vend	lekë																
	a2	Çmimi mesatar i shitjes gjatë periudhës tremujore	lekë/tonë/m ³																
	a3	Vlera në lekë/USD e produkteve të shitura në eksport	lekë																
	a4	Çmimi mesatar i shitjes gjatë periudhës tremujore	USD/tonë/m ³																
4		Rehabilitim mjedisi																	
	a	Vlera në lekë e veprimeve për rehabilitimin e mjedisit	lekë																
	b	Operacionet e kryera për rehabilitim mjedisor																	
	b1	Pyllëzim	m ²																
	b2	Mbushje dheu	m ³																
	b3	Riparim sipërfaqe	m ²																
	b4	Kanalizime	ml																
	b5	Etj.....																	
5		Menaxhim i mbetjeve	lekë																
	a	Vlera në lekë e veprimeve për menaxhimin e mbetjeve	lekë																
	b	Operacionet e kryera për menaxhimin e mbetjeve																	
	b1	Sipërfaqe depozitim mbetjesh	m ²																
	b2	Mbushje dheu për diga	m ³																
	b3	Trajtim ujërash	m ³																
	b4	Kanalizime	ml																
	b5	Etj.....																	
6		Numri i fuqisë punëtore	nr.																
7		Pagesat e taksave lokale	lekë																
8		Pagesa e taksave qendrore	lekë																
9		Pagesa e rentës minerare	lekë																
10		Pagesa për sipërfaqen e zonës së lejuar minerare	lekë																
11		Pagesat për sigurimin e jetës së punëtorëve	lekë																
12		Pagesat e sigurimeve shoqërore	lekë																
13		Pagesa e garancisë së planit të investimeve	lekë																
14		Pagesa e garancisë së planit të rehabilitimit të mjedisit	lekë																

Shënim. Shitjet, pagesat të shoqërohen me fotokopje të faturave përkatëse.

4. Tabela e gjendjes dhe lëvizjes së rezervave

Nr.	Lloji dhe kategoria e rezervave	Gjendja e rezervave në fillim të vitit raportues .../.../.....-...../...../.....		Konsumi i rezervave gjatë vitit .../.../.....-...../...../.....				Gjendja e rezervave në fund të vitit raportues	
				Planifikuar		Realizuar			
		Sasi (tonë)	Cilësi (%)	Sasi (tonë)	Cilësi (%)	Sasi (tonë)	Cilësi (%)	Sasi (tonë)	Cilësi (%)
1	A (tonë)								
2	B (tonë)								
3	C1 (tonë)								
4	C2 (tonë)								
	Totali nga këto:								
a	Të përgatitura (tonë)								
b	Të gatshme (tonë)								

Zotëruesi i lejes minerare të shfrytëzimit

Emër, mbiemër, firmë

Vula

Vendi dhe data

ANEKSI 3

FORMATI I PLANIT VJETOR TË PUNËS PËR VEPRIMTARINË MINERARE QË DORËZOHET NË AKBN NGA ZOTËRUESI I LEJES MINERARE TË SHFRYTËZIMIT PËR GRUPIN E MINERALEVE METALORE, JOMETALORE, QYMYRET DHE BITUMET

1. Plani vjetor i veprimtarisë minerare për vitin pasardhës duhet të dorëzohet pranë AKBN-së çdo vit 30 (tridhjetë) ditë kalendrike përpara përfundimit të vitit përkatës të llogaritur me datën efektive të lejes minerare dhe duhet të përmbajë në mënyrë të specifikuar dhe të detajuar në tremujorë, kapacitetet e prodhimit, vlerën e investimeve dhe operacionet që do të kryhen nga ana e subjektit gjatë veprimtarisë së tij minerare njëvjeçare.

2. Subjektet minerare në kapitull të veçantë, duhet të paraqesin vlerësimin e tyre për vlerat e garancisë për realizimin e planit të investimit dhe garancisë për realizimin e planit të rehabilitimit në përputhje dhe të harmonizuar në kohë me të drejtat dhe detyrimet e përcaktuara në lejen minerare.

3. Institucioni i AKBN-së jo më vonë se 30 (tridhjetë) ditë nga data e paraqitjes së planit vjetor minerar miraton vlerat e garancisë për realizimin e planit të investimit dhe garancisë për realizimin e planit të rehabilitimit. Në rast mosmiratimi, AKBN-ja e njofton zotëruarin e lejes minerare për arsyet e këtij mosmiratimi. Nëse kjo përgjigje nuk kthehet brenda këtij afati, plani dhe vlerat e garancive quhen të miratuara.

4. Plani vjetor i veprimtarisë minerare duhet të bashkëshoqërohet me dokumentet e mëposhtme teknike.

Për veprimtarinë e kërkim-zbulimit:

i) Rilevim gjeologjik, gjeofizik, gjeokimik, marshute-prerje të shkallëve nga 1:25000 deri në shkallën 1:1000, të shoqëruara me hartat përkatëse;

ii) Punimet minerare që do të kryhen, si: kanale, puse, zhveshje, shpime, galeri të shoqëruara me dokumentime, skica, planimetri, prerje në shkallë 1:500, dhe sasia e provave që do të merren, sipas llojeve të analizave;

iii) Operacionet e punës që do të kryhen për rehabilitimin e mjedisit, së bashku me shpenzimet financiare në lekë për realizimin e projektit të kërkim-zbulimit, sipas zërave dhe në total.

Për veprimtarinë e shfrytëzimit:

a) Hartën gjeologo-topografike të minierës shkalla 1:500 ose 1:1000;

b) Planimetrinë e përgjithshme të minierës me punimet e hapjes, të azhurnuar deri në fund të periudhës raportuese, planimetritë e horizonteve, profilet kryesore, projeksioni vertikal, ku me ngjyra të ndryshme të shënohen: punimet e planifikuara dhe ato të kryera në shkallët 1:200 ose 1:500;

c) Pasaportën e shfrytëzimit;

d) Pasaportat e punimeve kryesore;

e) Skemën principate hapësinore të ajrimit, ku të shënohen rrymat e hyrjes dhe daljes së ajrit;

f) Sheshet e depozitimit të sterileve e mbetjeve, në shkallët 1:200 ose 1:500;

g) Masat e programuara për rehabilitimin progresiv dhe përfundimtar të mjedisit në shkallën 1:200 ose 1:500.

5. Plani vjetor i veprimtarisë minerare duhet të përmbajë tabelat e mëposhtme.

1. Formati i tabelës së planit vjetor mineralar

Nr.	Emërtimi	Njësia	Parashikimi				
			Tr.1	Tr.2	Tr.3	Tr.4	Viti
1	Parashikimi i prodhimit	tonë/m ³					
a	Produkte minerare në total	tonë/m ³					
b	Prodhim minerali sipas produkteve						
b1	Sasia e produktit të 1-rë	tonë/m ³					
b2	Cilësia	%					
b3	Sasia e produktit të 2-të	tonë/m ³					
b4	Cilësia	%					
b5	Sasia e produktit të 3-të	tonë/m ³					
b6	Cilësia	%					
b7	Etj.....	tonë/m ³					
b8	.....	%				
c	Produkte të përpunuara						
c1	Sasia	ton/m ³					
c2	Cilësia	%					
2	Parashikimi i investimeve dhe punimeve gjeologo-minerare						
a	Vlera totale e investimeve (b+c+ç)	lekë					
a1	Kapitale	lekë					
a2	Përgatitore	lekë					
b	Punime gjeologjike	lekë					
b1	Rilevim gjeologjik, harta 1:25000						
b2	Rilevim gjeofizik, harta 1:25000						
b3	Rilevim gjeokimik, harta 1:25000						
b4	Marshute - prerje të shkallëve nga 1:25000 deri në shkallën 1:1000						
b5	Kanale	ml					
b6	Puseza	ml					
b7	Shpime kërkim-zbulimi	ml					
b8	Galeri	ml					
b9	Etj.....	.....				
b10	.....	.....			
c	Makineri, pajisje, ndërtim, montime etj.	lekë					
ç	Punime minerare	lekë					
ç1	Galeri	ml					
ç2	Shpime	ml					
ç3	Shtrim shinash	ml					
ç4	Punime ajrimi	lekë					
ç5	Zbulim dheu	tonë/m ³					
ç6	Etj.....	.....				
ç7	.....	.....			
3	Vlera e garancisë financiare për realizimin e planit të investimeve	lekë					
4	Parashikimi i të ardhurave	lekë					
5	Operacionet e parashikuara për rehabilitim progresiv dhe përfundimtar të mjedisit						
a	Vlera në lekë e veprimeve të parashikuara për rehabilitimin e mjedisit	lekë					
b	Operacionet e parashikuara për rehabilitim progresiv dhe përfundimtar të mjedisit						
b1	Pyllëzim	m ²					

	b2	Mbushje dheu	m ³					
	b3	Riparim sipërfaqe	m ²					
	b4	Kanalizime	ml					
	b5	Etj.....						
6		Vlera e parashikuar për menaxhimin e mbetjeve	lekë					
	a	Vlera në lekë e veprimeve të parashikuara për menaxhimin e mbetjeve	lekë					
	b	Operacionet e parashikuara për menaxhimin e mbetjeve						
	b1	Sipërfaqe depozitim mbetjesh	m ²					
	b2	Mbushje dheu për diga	m ³					
	b3	Trajtim ujërash	m ³					
	b4	Kanalizime	ml					
	b5	Etj.....						
7		Numri i fuqisë punëtore që parashikohet	nr.					
8		Vlerësimi i pagesës për garancinë e planit të investimeve	lekë					
9		Vlerësimi i pagesës për garancinë e planit të rehabilitimit të mjedisit	lekë					

2. Tabela e gjendjes dhe lëvizjes së rezervave

Nr.	Lloji dhe kategoria e rezervave	Gjendja e rezervave në fillim të vitit raportues .../.../.....-...../.../.....		Konsumi i planifikuar i rezervave gjatë vitit .../.../.....-...../.../.....			
				Planifikuar		Realizuar	
		Sasi (tonë)	Cilësi (%)	Sasi (tonë)	Cilësi (%)	Sasi (tonë)	Cilësi (%)
1	A (tonë)						
2	B (tonë)						
3	C1 (tonë)						
4	C2 (tonë)						
	Totali nga këto:						
a	Të përgatitura (tonë)						
b	Të gatshme (tonë)						

Inxhinieri i licencuar topograf ose marshejder
 Inxhinieri i licencuar gjeolog
 Inxhinieri i licencuar minerar
 Inxhinieri i licencuar pasurues (kur ka objekte përpunimi)
 Drejtuesi teknik
 Zotëruesi i lejes minerare të shfrytëzimit
 Emër, mbiemër, firmë
 Vula
 Vendi dhe data

Emër, mbiemër nr. licencës firmë
 Emër, mbiemër nr. licencës firmë
 Emër, mbiemër nr. licencës firmë
 Emër, mbiemër nr. licencës firmë
 Emër, mbiemër nr. licencës firmë

ANEKSI 4

FORMATI I RAPORTIT PËRFUNDIMTAR PËR VEPRIMTARINË MINERARE QË DORËZOHET NË AKBN NGA ZOTËRUESI I LEJES MINERARE TË SHFRYTËZIMIT PËR GRUPIN E MINERALEVE METALORE, JOMETALORE, QYMYRET DHE BITUMET

1. Raporti përfundimtar duhet të dorëzohet pranë AKBN-së për vlerësim, në përfundim të afatit të lejes minerare dhe duhet të përmbajë një raport të detajuar informativ mbi realizimin e prodhimit, investimeve, vlerën e produkteve të shitura, punimeve minerare të realizuara, shfrytëzimin e rezervave dhe gjendjen e rezervave të mbetura, operacioneve të kryera për rehabilitimin e mjedisit dhe menaxhimin e mbetjeve minerare, dhe situatën përfundimtare mjedisore pas realizimit të rehabilitimit në përputhje me detyrimet e tij të lejes minerare dhe planin e veprimtarisë minerare të ndarë në kapitujt e mëposhtëm:

a) Realizimi i prodhimit gjatë periudhës së lejes minerare;

b) Realizimi i investimeve vjetore dhe në total, të dhëna për vlerën punimeve minerare të realizuara, vlerën e operacioneve të kryera për rehabilitimin e mjedisit dhe menaxhimin e mbetjeve minerare;

c) Të dhëna për vlerën e produkteve të shitura, taksave të paguara;

d) Raportin markshederik për lëvizjen e rezervave minerare dhe gjendjen përfundimtare të tyre;

e) Vlerësimin krahasues për respektimin e realizimit të projektit minerar, realizimin e operacioneve e të punimeve minerare, depozitimin, trajtimin, menaxhimin e mbetjeve minerare dhe rehabilitimin mjedisor në përputhje me normat e ruajtjes së mjedisit minerar;

f) Raportin vlerësues për rehabilitimin përfundimtar të mjedisit dhe depozitimit të mbetjeve minerare së bashku me masat që propozohen për monitorimin postminerar.

Në mënyrë më të detajuar për aspektet gjeologjike:

i) Relacion i plotë gjeologjik që përmban rilevim gjeologjik, gjeofizik, gjeokimik, marshute - prerje në shkallën 1:1000 të shoqëruara me hartat dhe prerjet gjeologjike përkatëse.

Në mënyrë më të detajuar për aspektet minerare:

i) Frontet ku është zhvilluar veprimtaria minerare dhe çdo veprimtari tjetër që lidhet me detyrimet e lejes minerare;

ii) Raportin markshederik për lëvizjen e rezervave të shoqëruar me planimetritë e punimeve, prerjet në shkallët 1:100 - 1:1000 dhe gjendjen përfundimtare të rezervave;

iii) Gjendjen e punimeve minerare të shoqëruar me skica, foto, planimetri, prerje në shkallë 1:100 -1:1000 dhe propozimet përkatëse për monitorim postminerar;

iv) Përshkrim të aktiviteteve për menaxhimin e trajtimin e mbetjeve dhe rigjenerimin e mjedisit;

v) Vlerën vjetore dhe totale të investimit të realizuar;

vi) Vlerën vjetore dhe totale të prodhimit të realizuar.

2. Në përfundim të pjesës narrative, Raporti financiar e teknik duhet të përmbajë, gjithashtu, tabelat e përshkruara më poshtë.

Tabelat përfundimtare të veprimtarisë minerare të subjektit minerar të pajisur me lejen minerare të shfrytëzimit grupin e mineraleve metalore, jometalore, qymyret dhe bitumet nr....., datë/...../.....

1. Të dhëna mbi zotëruesin e lejes minerare

a) Emri i subjektit sipas QKR-së:

b) Identifikimi i lejes minerare: leje minerare shfrytëzimi për grupin e mineraleve metalore, jometalore, qymyret dhe bitumet nr....., datë...../...../.....

c) Emri dhe mbiemri i zotëruesit të lejes:

d) Nr. i telefonit / faksit:

e) Lloji i mineralit për të cilin është dhënë leja:

f) Emërtimi i njësisë vendore ku është kryer aktiviteti:

g) Forma e veprimtarisë minerare (nëntokë ose sipërfaqe):

h) Emri dhe mbiemri i drejtuesit teknik (ose drejtuesve teknikë që mund të jenë ndryshuar gjatë periudhës së lejes):

2. Format i tabelës përfundimtare

Nr.	Emërtimi	Njësia	Vitet										% në raport me parashikimin e planit të veprimtarisë minerare	
			1	2	3	..	.	.	..	..	..	Totali		
1	Realizimi i prodhimit	tonë/m ³												
	a Produkte minerare në total	tonë/m ³												
	a1 Sasia	tonë/m ³												
	a2 Cilësia	%												
	b Produkte të përpunuara në total	tonë/m ³												
	b1 Sasia	tonë/m ³												
	b2 Cilësia	%												
2	Realizimi i investimeve në total	lekë												
3	Makineri, pajisje, ndërtim, montime etj.	lekë												
4	Vlera e produkteve të shitura në total	lekë												
5	Vlera në lekë/USD e produkteve të shitura në eksport	lekë/USD												
6	Vlera në lekë e veprimeve për rehabilitimin e mjedisit	lekë												
7	Vlera në lekë e veprimeve për mbylljen e objekteve minerare	lekë												
8	Vlera në lekë e veprimeve për menaxhimin e mbetjeve	lekë												
9	Sipërfaqe depozitim mbetjesh	m ²												
10	Numri i fuqisë punëtore	nr.												
11	Pagesat e taksave në total	lekë												
12	Pagesa e rentës minerare në total	lekë												
13	Pagesa e garancisë së planit të investimeve	lekë												
14	Pagesa e garancisë së planit të rehabilitimit të mjedisit	lekë												

3. Tabela e gjendjes dhe lëvizjes së rezervave

Nr.	Lloji dhe kategoria e rezervave	Gjendja e rezervave në fillim të veprimtarisë minerare .../.../.....		Konsumi i rezervave gjatë periudhës së lejes minerare .../.../.....-/...../.....				Gjendja e rezervave në fund të periudhës së lejes minerare	
				Planifikuar		Realizuar			
		Sasi (tonë)	Cilësi (%)	Sasi (tonë)	Cilësi (%)	Sasi (tonë)	Cilësi (%)	Sasi (tonë)	Cilësi (%)
1	A (tonë)								
2	B (tonë)								
3	C1 (tonë)								
4	C2 (tonë)								
	Totali nga këto:								
a	Të përgatitura (tonë)								
b	Të gatshme (tonë)								

Inxhinieri i licencuar topograf ose marshejder

Inxhinieri i licencuar gjeolog

Inxhinieri i licencuar minerar

Inxhinieri i licencuar pasurues (kur ka objekte përpunimi)

Drejtuesi teknik

Zotëruesi i lejes minerare të shfrytëzimit

Emër, mbiemër, firmë

Vula, vendi dhe data

Emër mbiemër nr. licencësfirmë

Emër mbiemër nr. licencësfirmë

Emër mbiemër nr. licencësfirmë

Emër mbiemër nr. licencësfirmë

Emër mbiemër nr. licencësfirma

URDHËR
Nr.309, datë 13.4.2011

**PËR MIRATIMIN E FORMËS SË INFORMACIONEVE TREMUJORE, PËRFUNDIMTARE
DHE PËRMBAJTJEN E PLANIT VJETOR TË PUNËS NGA ANA E ZOTËRUESVE TË
LEJEVE MINERARE TË KËRKIMIT-ZBULIMIT PËR GRUPIN E MINERALEVE
NDËRTIMORE**

Në zbatim të nenit 102 pika 4 të Kushtetutës së Republikës së Shqipërisë dhe të neneve 20, pika 3 dhe 56, pika 2 të ligjit nr.10 304, datë 15.7.2010 “Për sektorin minerar në Republikën e Shqipërisë”,

URDHËROJ:

1. Formatin e informacionit tremujor për veprimtarinë minerare të realizuar nga zotëruesi i lejes minerare të kërkim-zbulimit për grupin e mineraleve ndërtimore, duhet të jetë në përputhje me formatin e përshkruar në aneksin 1 të këtij urdhri. Ky informacion duhet të dorëzohet pranë institucionit të Shërbimit Gjeologjik Shqiptar (SHGJSH) jo më vonë se data 15 e muajit që vijon, për çdo tremujor. Mosrespektimi i kësaj kërkesë ligjore dënohet me masën administrative gjobë prej 100 000 (njëqind mijë) lekësh për çdo shkelje në përputhje me nenin 45 pika 1/ç të ligjit nr.10 304, datë 15.7.2010 “Për sektorin minerar në Republikën e Shqipërisë”.

2. Subjektet minerare të pajisura me leje minerare të kërkim-zbulimit për grupin e mineraleve ndërtimore, duhet që në përfundim të afatit të lejes, apo përfundimit të saj përpara këtij afati të përgatitin raportin përfundimtar për zhvillimin e veprimtarisë minerare, që duhet të jetë në përputhje me formatin e përshkruar në aneksin 2 të këtij urdhri, duke dhënë në mënyrë të detajuar investimet e realizuara gjatë kërkimit-zbulimit, punimet e kryera në zonën e tij të lejuar (shoqëruar me vizatimet inxhinierike) dhe rezultatet e të gjitha provave të marra, mosdorëzimi i këtij raporti përfundimtar dënohet me masën administrative gjobë 300 000 (treqind mijë) lekë në përputhje me nenin 45 pika 1/ë të ligjit nr.10 304, datë 15.7.2010 “Për sektorin minerar në Republikën e Shqipërisë” dhe në rastet kur mosparaqitja e këtij raporti kalon afatin e 3 (tre) muajve nga përfundimi i afatit të së drejtës minerare çon menjëherë (*ope legis*) në humbjen e së drejtës për t’u pajisur në të ardhmen me çfarëdo lloji lejeje minerare, për zonën e tij të lejuar të kërkim-zbulimit sipas përcaktimeve të nenit 20 pika 2 e këtij ligji.

3. Subjektet minerare të pajisura me leje minerare të kërkim-zbulimit për grupin e mineraleve ndërtimore, duhet të realizojnë planin e mbylljes të veprimtarisë minerare dhe planin e rehabilitimit përfundimtar të zonës së tyre të lejuar, në përputhje me kërkesat e ligjit nr.10 304, datë 15.7.2010 “Për sektorin minerar në Republikën e Shqipërisë”.

4. Institucioni i SHGJSH-së jo më vonë se 30 ditë pas përfundimit të çdo tremujori, duhet të dorëzojë në METE raportin përmbledhës për veprimtarinë minerare të subjekteve të pajisura me lejet minerare të kërkim-zbulimit për grupin e mineraleve ndërtimore, që duhet të përmbajë të dhëna për:

i) realizimin e investimeve;
ii) vlerën e punimeve minerare të kërkim-zbulimit të realizuara;
iii) vlerën e operacioneve të kryera për rehabilitimin e mjedisit dhe menaxhimin e mbetjeve minerare.

5. Institucioni i SHGJSH-së jo më vonë se 30 ditë pas përfundimit të çdo gjashtëmujori, duhet të dorëzojë në METE raportin përmbledhës për veprimtarinë minerare të subjekteve të pajisura me lejet minerare të kërkim-zbulimit për grupin e mineraleve ndërtimore, që duhet të përmbajë të dhëna për:

i) respektimin e realizimit të projektit minerar nga subjektet minerare;

ii) realizimin e operacioneve e të punimeve minerare dhe depozitim e mbetjeve minerare (nëse ka);

iii) vlerësimin e rezervave minerare të zbuluara;

iv) kryerjen e operacioneve minerare në përputhje me normat e ruajtjes së mjedisit minerar.

6. Institucioni i SHGJSH-së jo më vonë se 60 ditë pas përfundimit të çdo viti duhet të dorëzojë në METE raportin përmbledhës për veprimtarinë minerare të subjekteve të pajisura me lejet minerare të kërkim-zbulimit për grupin e mineraleve ndërtimore, që duhet të përmbajë të dhëna për:

i) realizimin e investimeve nga çdo subjekt minerar dhe në total;

ii) vlerën e punimeve minerare të kërkim-zbulimit të realizuara nga çdo subjekt minerar dhe në total;

iii) vlerën e operacioneve të kryera për rehabilitimin e mjedisit dhe menaxhimin e mbetjeve minerare;

iv) respektimin e realizimit të projektit minerar për çdo subjekt minerar;

v) realizimin e operacioneve e të punimeve minerare dhe depozitim e mbetjeve minerare për çdo subjekt minerar (nëse ka);

vi) vlerësimin e rezervave minerare të zbuluara nga çdo subjekt dhe në total;

vii) kryerjen e operacioneve minerare në përputhje me normat e ruajtjes së mjedisit minerar.

7. Institucioni i SHGJSH-së propozon masat administrative në METE për çdo subjekt minerar, për çdo rast të mosrespektimit të pikave 1, 2 dhe 3 të këtij urdhri.

8. Institucioni i SHGJSH-së vlerëson raportin përfundimtar të veprimtarisë minerare të kërkim-zbulimit për grupin e mineraleve ndërtimore dhe realizimin e planit të rehabilitimit të çdo subjekti minerar dhe i paraqet për miratim ministrit vlerësimin e tij në respekt të kërkesave të ligjit nr.10 304, datë 15.7.2010 “Për sektorin minerar në Republikën e Shqipërisë”.

9. Institucioni i SHGJSH-së vlerëson dhe miraton vlerat e garancive financiare vjetore për realizimin e programit minimal të punës dhe planit të rehabilitimit progresiv e përfundimtar të mjedisit jo më vonë se 30 (tridhjetë) ditë nga data e paraqitjes së tyre. Tejkalimi i këtij afati i konsideron këto vlera të miratuara.

10. Për zbatimin e këtij urdhri ngarkohet institucioni i SHGJSH-së dhe drejtoria përgjegjëse në METE që trajton problematikat e lejeve minerare.

Ky urdhër hyn në fuqi menjëherë.

MINISTRI I EKONOMISË, TREGTISË DHE ENERJËTIKËS
Nasip Naço

ANEKSI 1

FORMATI I INFORMACIONIT TREMUJOR PËR VEPRIMTARINË MINERARE QË DORËZOHET NË SHGJSH NGA ZOTËRUESI I LEJES MINERARE TË KËRKIM-ZBULIMIT PËR GRUPIN E MINERALEVE NDËRTIMORE

1. Periudha raportuese

a) Tremujori i viti

2. Të dhëna mbi zotëruesin e lejes minerare

a) Emri i subjektit sipas QKR-së:

b) Identifikimi i lejes minerare: leje minerare kërkim-zbulimi për grupin e mineraleve ndërtimore nr....., datë...../...../.....

c) Emri dhe mbiemri i zotëruesit të lejes:

d) Lloji i mineralit për të cilin është dhënë leja:

e) Adresa e selisë së subjektit:

f) Emri dhe mbiemri i administratorit:

g) Nr. i telefonit / faksit:

h) Emërtimi i njësisë vendore ku kryhet aktiviteti:

i) Emri dhe mbiemri i drejtuesit teknik:

j) Data e përfundimit të licencës profesionale të drejtuesit teknik:

3. Formatit i tabelës informuese tremujore

Nr.	Emërtimi	Njësia	Parashikimi	Realizimi	%
1	Realizimi i investimeve për programin minimal të punës të veprimtarisë së kërkim-zbulimit				
a	Vlera totale e programit minimal të punës	lekë			
b	Operacionet që përfshihen në programin minimal të punës dhe realizimi i tyre				
b1	Rilevim gjeologjik				
b2	Rilevim gjeofizik				
b3	Rilevim gjeokimik				
b4	Marshute - prerje				
b5	Kanale	ml			
b6	Puzeza	ml			
b7	Shpime kërkim-zbulimi	ml			
b8	Etj.....				
2	Realizimi i investimeve dhe punimeve gjeologo-minerare				
a	Vlera totale e investimeve (b+c+ç)	lekë			
a1	Kapitale	lekë			
a2	Përgatitore	lekë			
b	Punime gjeologjike	lekë			
b1	Rilevim gjeologjik, harta 1:25000				
b2	Rilevim gjeofizik, harta 1:25000				
b3	Rilevim gjeokimik, harta 1:25000				
b4	Marshute - prerje të shkallëve nga 1:25000 deri në shkallën 1:1000				
b5	Kanale	ml			
b6	Puzeza	ml			
b7	Shpime kërkim-zbulimi	ml			
b8	Galeri	ml			
b9	Etj.....	.....		
b10	.....	.....	
c	Makinëri, pajisje, ndërtim, montime	lekë			
3	Rehabilitim mjedisi				
a	Vlera në lekë e veprimeve për rehabilitimin e mjedisit	lekë			
b	Operacionet e kryera për rehabilitim mjedisor				
b1	Riparim sipërfaqe	m ²			
b2	Mbushje dheu	m ³			
b3	Etj.....				
4	Menaxhim i mbetjeve	lekë			

	a	Vlera në lekë e veprimeve për menaxhimin e mbetjeve	lekë			
	b	Operacionet e kryera për menaxhimin e mbetjeve				
	b1	Sipërfaqe depozitim mbetjesh	m ²			
	b2	Etj.....				
5		Numri i fuqisë punëtore	nr.			

Shënim. Blerjet e pajisjeve apo shpenzimet për punimet gjeologjike të shoqërohen me fotokopje të faturave përkatëse.

Zotëruesi i lejes minerare të kërkim-zbulim-shfrytëzimit
Emër, mbiemër, firmë
Vula
Vendi dhe data

ANEKSI 2

FORMATI I RAPORTIT PËRFUNDIMTAR PËR VEPRIMTARINË MINERARE QË DORËZOHET NË SHGJSH NGA ZOTËRUESI I LEJES MINERARE TË KËRKIM-ZBULIMIT PËR GRUPIN E MINERALEVE NDËRTIMORE

1. Raporti përfundimtar që duhet të dorëzohet pranë SHGJSH-së për vlerësimin e veprimtarisë së kërkim-zbulimit, duhet të përmbajë një raport informativ mbi realizimin e programit minimal të punës, investimeve, punimeve gjeologjike të realizuara, rezervave të zbuluara në volum dhe cilësi, operacioneve të kryera për rehabilitimin e mjedisit dhe menaxhimin e mbetjeve minerare në përputhje me detyrimet e tij të lejes minerare dhe planin vjetor të ndarë në kapitujt e mëposhtëm:

- a) Realizimi i programit minimal të punës;
- b) Realizimi i investimeve të dhëna për vlerën e punimeve gjeologjike të realizuara, vlerën e operacioneve të kryera për rehabilitimin e mjedisit dhe menaxhimin e mbetjeve minerare.
- c) Raportin markshederik për gjetjen e rezervave minerare për volumet e tyre dhe analizat e përmbajtjes së mineralit të dobishëm;
- d) Vlerësimin krahasues për respektimin e realizimit të projektit të veprimtarisë minerare, realizimin e operacioneve e të punimeve gjeologjike, menaxhimin e mbetjeve minerare dhe rehabilitimin mjedisor në përputhje me normat e ruajtjes së mjedisit minerar.

Në mënyrë më të detajuar:

- i) Relacion i shkurtër gjeologjik mbi rezultatet e punimeve të kryera;
- ii) Volumet e punimeve sipërfaqësore të kryera, si: rilevim gjeologjik, gjeofizik, gjeokimik, marshute - prerje të shkallëve nga 1:25000 deri në shkallën 1:1000, të shoqëruara me hartat dhe prerjet gjeologjike përkatëse;
- iii) Volumet e punimeve minerare të kryera, si: kanale, puseza, zhveshje gjeologjike, shpime kërkim-zbulimi, galeri të shoqëruar me dokumentime gjeologjike, skica, foto, planimetri të punimeve të kryera, prerje kërkim-zbulimi në shkallët 1:100 -1:1000;
- iv) Sasia e provave të marra për studime kërkim-zbulimi minerar, si dhe rezultatet e analizave të kryera në rajonin e licencuar;
- v) Informacion mbi punimet e kryera për rehabilitimin e mjedisit, si: mbyllje transhesh, puseza, mbyllje galerish, mbjellje pemësh etj.;
- vi) Veprimtaria minerare për menaxhimin e mbetjeve dhe rigjenerimin e mjedisit;
- vii) Shpenzimet financiare në lekë mbi punimet e kryera, sipas zërave dhe në total, krahasimi i tyre me realizimin e programit të investimit, të përcaktuar në projektin e zhvillimit të veprimtarisë minerare;
- viii) Llogaritjet e realizimit të programit minimal të punës për të vlerësuar garancinë e realizimit të programit minimal të punës;

ix) Llogaritjet e realizimit të planit të investimit për të vlerësuar detyrimet e zotëruesit të lejes minerare në përputhje me kërkesat e ligjit nr.10 304, datë 15.7.2010 “Për sektorin minerar në Republikën e Shqipërisë”;

x) Informacion për respektimin e kërkesave të sigurisë në punë dhe mbrojtjes së shëndetit të punonjësve;

xi) Informacion të plotë për rezervat e zbuluara në volum dhe përmbajtje të elementit të dobishëm.

2. Në përfundim të pjesës narrative, Raporti përfundimtar duhet të përmbajë, gjithashtu, tabelat e përshkruara më poshtë.

Tabelat përmbledhëse të veprimtarisë minerare të subjektit minerar të pajisur me lejen minerare të kërkim-zbulimit për grupin e mineraleve ndërtimore nr....., datë/...../.....

1. Të dhëna mbi zotëruesin e lejes minerare

a) Emri i subjektit sipas QKR-së:

b) Identifikimi i lejes minerare: leje minerare kërkim-zbulimi për grupin e mineraleve ndërtimore nr....., datë...../...../.....

c) Emri dhe mbiemri i zotëruesit të lejes:

d) Lloji i mineralit për të cilin është dhënë leja:

e) Adresa e selisë së subjektit:

f) Emri dhe mbiemri i administratorit:

g) Nr. i telefonit / faksit:

h) Emërtimi i njësisë vendore ku kryhet aktiviteti:

i) Emri dhe mbiemri i drejtuesit teknik (ose të drejtuesve teknikë nëse ka pasur ndryshime gjatë periudhës së lejes minerare):

2. Formati i tabelës përmbledhëse për raportin përfundimtar të lejes minerare kërkim-zbulimi për grupin e mineraleve ndërtimore

Nr.		Emërtimi	Njësia	Parashikimi					Realizimi					%
				Tr.1	Tr.2	Tr.3	Tr.4	Viti	Tr.1	Tr.2	Tr.3	Tr.4	Viti	
1		Realizimi i investimeve për programin minimal të punës të veprimtarisë së kërkim-zbulimit												
	a	Vlera totale e programit minimal të punës	lekë											
	b	Operacionet që përfshihen në programin minimal të punës dhe realizimi i tyre												
	b1	Rilevim gjeologjik												
	b2	Rilevim gjeofizik												
	b3	Rilevim gjeokimik												
	b4	Marshute - prerje												
	b5	Kanale	ml											
	b6	Puseza	ml											
	b7	Shpime kërkim-zbulimi	ml											
	b8	Etj.....												
2		Realizimi i investimeve dhe punimeve gjeologo-minerare												
	a	Vlera totale e investimeve (b+c)	lekë											
	a1	Kapitale	lekë											
	a2	Përgatitore	lekë											

	b	Punime gjeologjike	lekë											
	b1	Rilevim gjeologjik, harta 1:25000												
	b2	Rilevim gjeofizik, harta 1:25000												
	b3	Rilevim gjeokimik, harta 1:25000												
	b4	Marshute - prerje të shkallëve nga 1:25000 deri në shkallën 1:1000												
	b5	Kanale	ml											
	b6	Puzeza	ml											
	b7	Shpime kërkim-zbulimi	ml											
	b8	Galeri	ml											
	b9	Etj.....	.....										
	b10	.....	.....									
	c	Makineri, pajisje, ndërtim, montime	lekë											
3		Rehabilitim mjedisi												
	a	Vlera në lekë e veprimeve për rehabilitimin e mjedisit	lekë											
	b	Operacionet e kryera për rehabilitim mjedisor												
	b1	Riparim sipërfaqe	m ²											
	b2	Mbushje dheu	m ³											
	b3	Etj.....												
4		Menaxhim i mbetjeve	lekë											
	a	Vlera në lekë e veprimeve për menaxhimin e mbetjeve	lekë											
	b	Operacionet e kryera për menaxhimin e mbetjeve												
	b1	Sipërfaqe depozitim mbetjesh	m ²											
	b2	Etj.....												
5		Numri i fuqisë punëtore	nr.											
6		Pagesat e taksave lokale	lekë											
7		Pagesa e taksave qendrore	lekë											
8		Pagesat e sigurimeve shoqërore	lekë											
9		Pagesa e garancisë së programit minimal të punës	lekë											
10		Pagesa e garancisë së planit të rehabilitimit të mjedisit	lekë											

Shënim. Blerjet e pajisjeve apo shpenzimet për punimet gjeologjike të shoqërohen me fotokopje të faturave përkatëse.

3. Tabela e rezervave të zbuluara gjatë veprimtarisë së kërkim-zbulimit

Nr.	Lloji dhe kategoria e rezervave për mineralin e (.....)	Gjendja e rezervave në fillim të vitit raportues .../.../.....-...../.../.....		Rezerva të reja të zbuluara gjatë vitit .../.../.....-...../.../.....				Gjendja e rezervave në fund të vitit raportues	
				Planifikuar		Realizuar			
		Sasi (tonë)	Cilësi (%)	Sasi (tonë)	Cilësi (%)	Sasi (tonë)	Cilësi (%)	Sasi (tonë)	Cilësi (%)
1	A (tonë)								
2	B (tonë)								
3	C1 (tonë)								
4	C2 (tonë)								
	Totali nga këto:								
a	Të përgatitura (tonë)								
b	Të gatshme (tonë)								

Inxhinieri i licencuar topograf ose marshejder

Emër mbiemër

nr. licencës ... firmë

Inxhinieri i licencuar gjeolog

Emër mbiemër

nr. licencës firmë

Inxhinier shpimi

(kur projekti përmban punime shpimi)

Emër mbiemër

nr. licencës ... firmë

Inxhinier gjeofizik

(kur projekti përmban punime gjeofizike)

Emër mbiemër

nr. licencës firmë

Ekonomist

Drejtuesi teknik

Emër mbiemër

nr. licencës..... firmë

Zotëruesi i lejes minerare të kërkim-zbulim-shfrytëzimit

Emër, mbiemër, firmë

Vula, vendi dhe data

Abonimet vjetore për Fletoren Zyrtare mund të bëhen pranë Postës Shqiptare ose pranë Qendrës së Publikimeve Zyrtare, në adresën: Bulevardi “Gjergj Fishta”, mbrapa ish-eksponitës “Shqipëria Sot”, tel: 04 24 27 007.
Çmimi i abonimit pranë Postës Shqiptare, për Fletoret Zyrtare 2011, është 16 000 lekë.
Çmimi i abonimit në QPZ është 14 000 lekë pa detyrimin e shpërndarjes në adresa.

BOTIMET E QENDRËS SË PUBLIKIMEVE ZYRTARE

KODI CIVIL	360 lekë
KODI I FAMILJES	310 lekë
KODI I PROCEDURAVE ADMINISTRATIVE	90 lekë
KODI PENAL USHTARAK	55 lekë
KODI I PUNËS	140 lekë
KANONI I ZHURISË	40 lekë
PËRMBLEDHJE E VENDIMEVE TË GJYKATËS EUROPIANE	328 lekë
PËR TË DREJTAT E NJERIUT KUNDËR SHQIPËRISË	
PËRMBLEDHJE PËR KTHIMIN DHE KOMPENSIMIN E PRONAVE	140 lekë
PËRMBLEDHJE VENDIMESH UNIFIKUESE TË GJYKATËS SË LARTË	512 lekë

Hyri në shtyp më 25.5.2011
Doli nga shtypi më 26.5.2011

Tirazhi: 1700 copë

Formati: 61x86/8

Shtypshkronja e Qendrës së Publikimeve Zyrtare
Tiranë, 2011

Çmimi 36 lekë